

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 836788 001-8-2012

uzavretá podľa § 151o)
zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I Zmluvné strany

1.1 Povinný z vecného bremena:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR"

Sídlo:	Klemensova č. 8, 813 61 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ
Právna forma:	Iná právnická osoba
Registrácia:	Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po., vl. 312/B
Odštepny závod:	ŽSR – Stredisko hospodárenia s majetkom Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava
Oprávnený k podpisu zmluvy:	Ing. Ľubomír Bielik, poverený výkonom funkcie riaditeľa Strediska hospodárenia s majetkom
IČO:	313 64501
DIČ:	2020480121
IČ DPH:	SK2020480121
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s., sídlo: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25
Číslo účtu:	27-2203012/0200

(ďalej len „povinný“)

Povinný je platcom DPH

1.2 Oprávnený z vecného bremena:

Obec Hviezdoslavov

Sídlo:	Hviezdoslavov 8, 830 41
Právna forma:	801 Obec (obecný úrad)
Zastúpený:	Ing. Ján Čepko - starosta obce
IČO:	00305456
DIČ:	2021151781

(ďalej len „oprávnený“)

Oprávnený nie je platcom DPH

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o zriadení vecného bremena.

Čl. II

Úvodné ustanovenia

- 1) V súlade s ustanoveniami §10 zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mali až do svojho zániku právo hospodárenia štátny podnik „ŽSR š. p.“, ako aj s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania.
- 2) Povinný má právo správy majetku štátu k týmto nehnuteľnostiam:
 - a) - k pozemku registra „C-KN“ parc. č. 436/1 v kat. území Kvetoslavov, zapísanom na LV č. 212 ako zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 30.928 m², v podiele 1/1,
 - b) - k pozemku registra „C-KN“ parc. č. 312/2 v kat. území Mierovo, zapísanom na LV č. 152 ako zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 216 m², v podiele: 1/1,vedené na Katastrálnom úrade Dunajská Streda (ďalej len „zaťažené nehnuteľnosti“).
- 3) Oprávnený je investorom stavby „Hviezdoslavov - vodovod“ na základe právoplatného stavebného povolenia č. A2010/00446-003, zo dňa 8.4.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 17.05.2010, vydaného OÚŽP ŠVS Dunajská Streda ako príslušným stavebným úradom, (ďalej len „oprávnená stavba“), ktorej časť sa dotkne jednotlivých parciel vymedzených v Čl. III. tejto zmluvy.
- 4) Povinný sa zaväzuje, že strpí vybudovanie časti stavby v súlade s Čl. II. ods. 3 tejto zmluvy na pozemku vyšpecifikovanom v Čl. III. ods.1) tejto zmluvy.

Čl. III

Predmet zmluvy

- 1) V súlade s ustanovením § 151o) zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len Občiansky zákonník) sa touto zmluvou zriaďuje za dohodnutú odplatu vecné bremeno „**in personam**“ v prospech oprávneného výlučne k nasledovným nehnuteľnostiam, resp. ich častiam:

- **k časti pozemku o výmere 18 m² z pozemku parc. č. 436/1 o celkovej výmere 30.928 m²** (bližšie špecifikovaný v Čl.II ods.2 písm. a) tejto zmluvy),

podľa geometrického plánu č. 32/2012 na vyznačenie vecného bremena priznania práva uloženia inžinierskych sietí na p.č. 436/1, vyhotoveného dňa 23.03.2012 Zdenkom Tuškom, autorizačne overeného dňa 23.03.2012 Ing. Katarínou Szomolaiovou a úradne overeného dňa 28.3.2012 Správou katastra Dunajská Streda pod číslom 414/12 (ďalej len „GPč.1“), ktorý tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy,

- **k časti pozemku o výmere 27 m² z pozemku parc. č. 312/2 o celkovej výmere 216 m²** (bližšie špecifikovaný v Čl.II ods.2 písm. b) tejto zmluvy),

podľa geometrického plánu č. 33/2012 na vyznačenie vecného bremena priznania práva uloženia inžinierskych sietí na p.č. 312/2, vyhotoveného dňa 23.03.2012 Zdenkom Tuškom, autorizačne overeného dňa 23.03.2012 Ing. Katarínou Szomolaiovou a úradne overeného dňa 28.03.2012 Správou katastra Dunajská Streda pod číslom 413/12 (ďalej len „GPč.2“), ktorý tvorí prílohu č.2 tejto zmluvy.

- 2) Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch:

- uloženie SO 01 Vodovod a SO 02 Kanalizácia (ďalej len „IS“) pod povrchom povinného pozemku a s tým súvisiacich terénnych úprav, úprav pôdy a porastu, ako aj v práve vstupu a vjazdu vozidlami, a to za účelom zriadenia a uloženia vodovodnej a kanalizačnej prípojky ako aj za účelom opráv, úprav a údržby vod. a kan. prípojky v rozsahu vyznačenom v GP č. 1 a č. 2.

Čl. IV

Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje za jednorazovú odplatu vo výške **450,-€** (slovom: štyristopäťdesiat eur) bez DPH, ktorá bude oprávneným uhradená na základe zálohovej

faktúry vystavenej povinným. Zálohová faktúra bude vystavená vrátane DPH do 10 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Splatnosť zálohovej faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená po zápise do katastra nehnuteľností.

Cena za zriadenie vecného bremena je uvedená bez DPH. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.

- 2) V prípade oneskorenia sa s plnením podľa ods. 1) tohto článku je oprávnený povinný zaplatiť povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
- 3) Povinný je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak oprávnený nezaplatí dohodnutú odplatu v lehote do 30 dní odo dňa vystavenia zálohovej faktúry. Povinný a oprávnený sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od tejto zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

Čl. V

Doručovanie

Povinný a oprávnený sa dohodli, že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.

Čl. VI

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Oprávnený sa zaväzuje, že bez predchádzajúcej písomnej dohody s povinným, v časti zaťaženého pozemku, na ktorú sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, zasahovať do stavebných konštrukcií objektu (okrem opráv, rekonštrukcie a úprav na stavbe, ktorá je predmetom tejto zmluvy), vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí pozemku.
- 2) Oprávnený je povinný:
 - 2.1) zabezpečiť, aby realizáciou stavby (uložením IS a ich užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nich), neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:
 - a) narušil ich stabilitu,
 - b) ohrozil alebo obmedzil bezpečnosť žel. dopravy, narušil stavby dráhy, jej odvodnenie, narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, ich bezpečnosť alebo plynulosť,
 - c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
 - d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
 - e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,
 - 2.2) uhradiť povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením, alebo obmedzením železničnej prevádzky,
 - 2.3) zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy na vlastné náklady:
 - a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov oprávneného,
 - b) v prípade poškodenia železničných zariadení, stavieb alebo pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelná, inak zaplatí povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.
- 3) Oprávnený si je vedomý skutočnosti, že sa miesto stavby nachádza v ochrannom pásme dráhy, s čím sú spojené negatívne vplyvy a obmedzenia spôsobené železničnou prevádzkou a zaväzuje sa, že si nebude nárokovat' úpravy zo strany povinného z titulu prípadných negatívnych účinkov od železničnej prevádzky a

zabezpečiť, aby ním navrhovaná oprávnená stavba odolávala vplyvom železničnej prevádzky (hluk, vibrácie, vplyv prevádzky trakcia) počas celej doby jej prevádzky.

4) V prípade vzniku škôd s dôsledkom zhoršenia plynulosti a bezpečnosti vlakovej dopravy sa oprávnený zaväzuje nahradiť náklady spojené s odstránením týchto škôd v plnom rozsahu.

5) Realizáciou stavby nesmie dôjsť k znečisteniu zaťažených pozemkov v správe povinného.

6) Oprávnený sa zaväzuje, že prebytočnú zeminu z výkopu a ani iný odpad nebude skladovať na pozemku v správe povinného a ani v ochrannom pásme dráhy a po skončení prác uvedie terén do pôvodného stavu.

Čl. VII

Osobitné ustanovenia

- 1) Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu tejto zmluvy do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (Katastrálny zákon) ďalej len („zákon č. 162/1995 Z. z.“) v znení neskorších predpisov.
- 2) Návrh na povolenie vkladu tejto zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „návrh na povolenie vkladu“) do katastra nehnuteľností podá oprávnený v lehote do 60 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy, nie však skôr ako bude uhradená odplata podľa Čl. IV tejto zmluvy. Ak nepodá oprávnený v stanovenej lehote návrh na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností vznikne mu povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 30 % z celkovej ceny zmluvne dohodnutej odplaty za zriadenie vecného bremena. Tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá povinnému vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvnej povinnosti.
- 3) Oprávnený sa zaväzuje kópiu návrhu na povolenie vkladu s vyznačením čísla podania zaslať povinnému a to v lehote do 10 dní od podania návrhu na vklad na adresu uvedenú v Čl. I. tejto zmluvy.
- 4) V prípade ak príslušná správa katastra z akýchkoľvek dôvodov zamietne návrh na povolenie vkladu alebo ak konanie o návrhu na povolenie vkladu právoplatne zastaví alebo preruší, sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť a podniknúť všetky kroky potrebné k tomu, aby bol návrh na povolenie vkladu opätovne podaný a povolený, resp. aby sa v katastrálnom konaní čo najrýchlejšie pokračovalo.
- 5) Vecné bremeno zriadené touto zmluvou sa netýka budúcich ďalších stavieb oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú podľa tejto zmluvy doplňovať, rozširovať prístavbou prípadne nadstavbou, alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k nehnuteľnostiam podľa Čl. III tejto zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151o) Občianskeho zákonníka.
- 6) Za podstatnú úpravu podľa Čl. VII ods. 5 tejto zmluvy, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:
 - a) naruší ich stabilitu,
 - b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
 - c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
 - d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.
- 7) Práva a povinnosti povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných kompetenčných rozkazoch generálneho riaditeľa ŽSR.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 2) Pokiaľ sa v zmluve uvádza stavebný zákon, myslí sa tým zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon).
- 3) Prílohou tejto zmluvy je GP č. 1 a GP č. 2.

- 4) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými osobami oboch zmluvných strán, účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecnoprávne účinky táto zmluva nadobúda dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľností.
- 5) Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 ods.3 zákona č. 162/1995 Z. z.
- 6) K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu zmluvou je potrebné právoplatné rozhodnutie príslušnej Správy katastra.
- 7) Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zriadení vecného bremena do katastra nehnuteľností ako aj s vypracovaním geometrického plánu znáša oprávnený.
- 8) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 9) Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
- 10) Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto zmluvy aj jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 11) Táto zmluva má 5 strán a je vyhotovená v 7-ich rovnopisoch rovnakej právnej sily, z čoho 3 vyhotovenia obdrží povinný, 2 rovnopisy oprávnený a 2 budú použité pre potreby povolenia vkladu príslušnou Správou katastra.
- 12) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

Čl. IX Salvatorická klauzula

- 1) Ak by mali byť ustanovenia tejto zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli najavo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovení zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).
- 2) Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odstavca 1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) tejto zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

V Bratislave dňa 12.06.2012

Vdňa 24.05.2012

Povinný z vecného bremena:
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"

Oprávnený z vecného bremena:
Obec Hviezdoslavov

Ing. Ľubomír Bielik
poverený výkonom funkcie riaditeľa
Strediska hospodárenia s majetkom

Ing. Ján Čepko
starosta obce
Hviezdoslavov